



**JUDEȚUL ARAD**  
**S.C. COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.**  
RO-310178, ARAD Str. SABIN DRĂGOI Nr. 2-4, ROMANIA C.I.F: RO-1683483;  
Nr.O.R.C.: JO2/110/21.02.1991 Capital Social subscris și versat 9.659.000 LEI  
Tel. +40-257-270843; +40-257-270849; Fax. +40-257-270981 E-mail: [apacanal@caarad.ro](mailto:apacanal@caarad.ro)



2374 09 FEB. 2012



Comp. Județ  
de canal  
[Signature]

**Către**

**Asociația de Dezvoltare Intercomunitară  
Apă Canal Arad**

Prin adresa nr.11770 din 12.08.2011, înregistrată la dumneavoastră sub nr.627 din 12.08.2011 v-am transmis propunerile companiei privind modificarea art.39 din Contractul de Delegare de Gestiune nr.648/2009.

Întrucât în cursul anului 2011 nu s-a emis hotărâre de modificare a articolului menționat mai sus, vă transmitem alăturat propunerile companiei privind prevederile art.39 care urmează a fi incluse în actul adițional pe care urmează să îl promovați.

Facem mențiunea că taxa de concesiune a fost recalculată pentru perioada 2012 – 2039 în funcție de taxa de concesiune plătită în anul 2011 în varianta nemodificată.

**Director General,  
Ing. Gheorghe Bănățean**

[Signature of Ing. Gheorghe Bănățean]



**Director Economic-Comercial,  
Ec. Ecaterina Madincea**

[Signature of Ec. Ecaterina Madincea]



***Propuneri privind cuprinsul Art.39 lit.b din Contractul de Delegare de Gestiune nr.648/2009***

**b) Redevența pentru bunurile concesionate companiei de către autoritățile locale beneficiare a programului SAMTID (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana)**

1) Redevența pentru bunurile concesionate în localitățile beneficiare a programului SAMTID s-a calculat astfel încât să asigure următoarele:

- a. Plata datoriei externe, reprezentând rambursările de capital și dobânda pentru împrumutul contractat pentru cofinanțarea proiectului SAMTID
- b. Plata taxelor, comisioanelor și altele similare percepute de GOR conform clauzelor Acordului de Împrumut Subsidiar
- c. Acumularea și menținerea unui fond de înlocuire, întreținere și dezvoltare (IID) a mijloacelor fixe existente și a noilor mijloace fixe ale Autorității delegante.

2) Pentru perioada 2012 – 2016 redevența anuală totală a fost calculată a fi în valoare minimă de:

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>TOTAL</b>	<b>2.261.485</b>	<b>2.612.337</b>	<b>2.553.208</b>	<b>2.495.071</b>	<b>2.456.171</b>
Curtici	324.609	373.064	364.812	356.701	351.383
Lipova	390.654	451.987	441.666	431.523	424.867
Nădlac	354.738	409.991	400.696	391.553	385.558
Pâncota	408.639	472.491	461.749	451.183	443.488
Pecica	456.165	526.601	514.748	503.098	495.454
Sântana	326.680	378.203	369.537	361.013	355.421





- 3) Nivelul redevenței cuprinsă în tabelul de la alin.2) va fi supus unor revizii și ajustări periodice ca parte din obligațiile Operatorului de planificare a afacerii.
- 4) Nivelul prezentat la alin.2) de mai sus va fi recalculat ori de câte ori:
- Rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului depășesc nivelul de 5% luat în calcul la stabilirea redevenței
  - Cursul de schimb al BNR depășește cu 10% cursul luat în calcul la stabilirea redevenței.
- 5) În cazul în care rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului se situează sub nivelul de 5% și cursul de schimb al BNR se află sub nivelul luat în calcul la stabilirea redevenței, diferențele dintre sumele datorate pentru plata datoriei externe și a celei cuprinse în anexa 1h vor constitui surse de alimentare a fondului IID.
- 6) Nivelul redevenței nu va fi recalculat pentru componentele a) și b) de la alin.1 în cazul în care datoria externă și plata taxelor, comisioanelor și alte sume percepute de GOR conform clauzelor Contractului de Împrumut Subsidiar se încadrează în suma în lei calculată pentru aceste componente, conform anexei 1h la prezentul contract.
- 7) Sumele redevenței reprezentând componentele a) și b) de la alin.1 vor fi plătite de Operator Autorităților Locale, semestrial, în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării la companie a solicitării acestora. Solicitarea va avea ca bază sumele transmise de către Consiliul Județean Arad și certificate prin documente justificative.
- 8) Suma redevenței reprezentând componenta c) de la alin.1 de mai sus precum și componenta Concesiune existentă va fi reținută și virată de către Operator într-un cont de rezervă IID deschis la BCR sucursala Arad. Alimentarea contului IID se va face trimestrial până la data de 25 ale lunii următoare încheierii trimestrului. Pentru trimestrul IV alimentarea contului IID se va face până la data de 25 decembrie a anului în curs.
- 9) Pentru componenta c) de la alin.1 de mai sus sarcina virării la termenele prevăzute la alin.8) revine exclusiv Operatorului iar acesta nu va avea dreptul să



**JUDEȚUL ARAD**  
**S.C. COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.**  
RO-310178, ARAD Str. SABIN DRĂGOI Nr. 2-4, ROMANIA C.I.F: RO-1683483;  
Nr.O.R.C.: JO2/110/21.02.1991 Capital Social subscris și varsat 9.659.000 LEI  
Tel. +40-257-270843; +40-257-270849; Fax. +40-257-270981 E-mail: [apacanal@caarad.ro](mailto:apacanal@caarad.ro)



considere faptul că Autoritatea delegantă nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Operator la timp a plăților privind această componentă a redevenței. Virarea componentelor a) și b) prevăzute la alin.1 de mai sus este condiționată de depunerea la registratura companiei a solicitării de plată din partea autorităților locale respective.

10) Valoarea și scadența redevenței pot fi modificate prin acordul Părților.

11) Valoarea redevenței reprezentând componenta c) a alin.1 de mai sus va reveni fiecărei localități cuprinse în programul SAMTID în funcție de valoarea investițiilor puse în funcțiune și durata pentru care se calculează această redevență, respectiv de la data când mijloacele fixe respective au fost predate efectiv operatorului și până la data prevăzută pentru expirarea prezentului contract.

Operatorul se obligă să urmărească utilizarea sumelor virate în contul IID ca redevență pentru plata lucrărilor de întreținere, modernizare și extindere a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare de pe raza localităților administrativ teritoriale pentru care s-a virat redevența. Contabilitatea fondurilor IID se va conduce analitic pentru fiecare proprietar care a concesionat bunuri publice Operatorului.